

Raumtemperaturregler  
UP 237/252/253/2545WG1 237-2AB\_1  
5WG1 252-2AB\_3  
5WG1 253-2AB\_3  
5WG1 254-2AB\_3

Stand: Juni 2003

## Bedien- und Montageanleitung

Produkt	DELTA i-system	DELTA profil	DELTA ambiente	DELTA style				
Raumtemperaturregler	titanweiß carbonmetallic aluminiummetallic	5WG1 237-2AB11 5WG1 237-2AB21 5WG1 237-2AB31	perigrau titanweiß anthrazit silber	5WG1 252-2AB03 5WG1 252-2AB13 5WG1 252-2AB23 5WG1 252-2AB73	arktisweiß kosmosgrau königblau	5WG1 253-2AB03 5WG1 253-2AB13 5WG1 253-2AB23	titanweiß / metallicsilber basaltgrau / metallicsilber	5WG1 254-2AB13 5WG1 254-2AB23
DELTA Rahmen	sind separat aus den DELTA Programmen zu bestellen							
		ausgeschnittene Rahmen						
Busankoppler			UP 110; UP 114; UP 115					

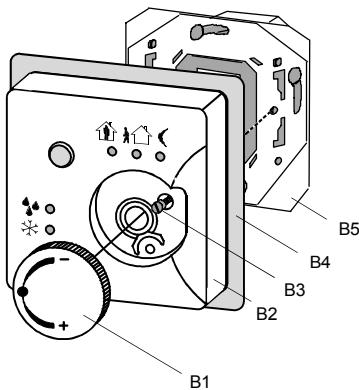


Bild 1: Montage des Raumtemperaturreglers

## Produkt- und Funktionsbeschreibung

Der Raumtemperaturregler ist als Zweipunktregler (Thermostat) oder als stetiger Regler (P-, PI-Regler) sowohl für reinen Heiz- oder Kühlbetrieb als auch für kombinierten Heiz- und Kühlbetrieb einsetzbar.

Das zugehörige Applikationsprogramm vergleicht die vom Raumtemperaturregler gemessene Ist-Temperatur mit der gewünschten Soll-Temperatur und berechnet daraus die zugehörige Stellgröße. Diese wird dann entweder als Schaltbefehl (Ein/Aus) an Schaltaktoren (wie z.B. Binärausgang UP 562) zum Ansteuern von elektrothermischen Stellantrieben bei einer Zweipunktregelung oder als Stellbefehl (0... 100 %) zum Ansteuern eines motorisch angetriebenen Ventilstellantriebes bei stetiger Regelung übertragen.

Die übersichtliche und selbsterklärende Bedienoberfläche enthält 5 LEDs zur Anzeige des aktuellen Betriebszustands, einen Präsenztaster zum Umschalten von Komfort- auf Standby-Betrieb und umgekehrt sowie einen Drehknopf zur Verschiebung des Basisstellwertes.

Der Raumtemperaturregler wird zusammen mit dem zugehörigen DELTA Rahmen auf den Busankoppler UP gesteckt und ist nur in Verbindung mit dem Busankoppler UP und einem zugehörigen Applikationsprogramm funktionsfähig.

Der Busankoppler UP und die zugehörigen Rahmen sind nicht im Lieferumfang enthalten, sondern müssen separat bestellt werden.

Mit Hilfe der ETS (EIB Tool Software) können die Applikationsprogramme ausgewählt und die spezifischen Parameter und Adressen vergeben werden.

## Weitere Informationen

<http://www.siemens.de/gamma>

## Technische Daten

**Spannungsversorgung**  
erfolgt über den Busankoppler UP

## Temperaturmessung

- Messbereich: 0 ... + 40 °C
- Auflösung: 0,08 K
- Genauigkeit in Bezug zur Fühlertemperatur:  
± 1,0 K bei Referenzbedingungen,  
± 2,0 K bei Umgebungsbedingungen und im Messbereich

## Anschlüsse

10 polige Stiftleiste (AST): zum Anschluss an den Busankoppler UP

## Mechanische Daten

- Abmessungen:
  - Raumtemperaturregler UP 237: (L x B x T): 55 x 55 x 16 mm (ohne Feder)
  - Raumtemperaturregler UP 252, UP 253: (L x B x T): 65 x 65 x 16 mm (ohne Feder)
  - Raumtemperaturregler UP 254: (L x B x T): 68 x 68 x 16 mm (ohne Feder)
- Gewicht: ca. 30 g

## Elektrische Sicherheit

- Schutzart (nach EN 60529): IP 20

## Umweltbedingungen

- Umgebungstemperatur im Betrieb: - 5 ... + 45 °C
- Lagertemperatur: - 25 ... + 70 °C
- rel. Feuchte (nicht kondensierend): 5 % bis 93 %

## Lage und Funktion der Anzeige- und Bedienelemente

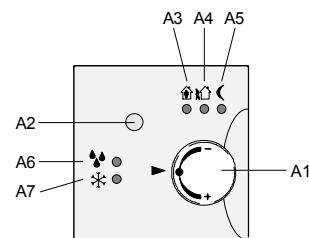


Bild 2: Lage der Bedien- und Anzeigeelemente

- A1 Drehknopf zur manuellen Sollwertverschiebung (Stellbereich abhängig von Parametereinstellung)
- A2 Präsenz-Taster zum Umschalten von Komfort auf Standby-Betrieb und umgekehrt
- A3 Betriebsart Komfort, Anzeige grün; leuchtet auf, wenn die Betriebsart aktiv ist
- A4 Betriebsart Standby, Anzeige grün; leuchtet auf, wenn die Betriebsart aktiv ist
- A5 Betriebsart Nachabsenkung, Anzeige grün; leuchtet auf, wenn die Betriebsart aktiv ist
- A6 Betriebsart Taupunktalarm, Anzeige gelb; leuchtet auf, wenn die Betriebsart aktiv ist
- A7 Betriebsart Frost-/Hitze schutz, Anzeige rot; leuchtet auf, wenn die Betriebsart aktiv ist

## Installationshinweise

- Das Gerät kann für feste Installation in Innenräumen, für trockene Räume, zum Einbau in UP-Dosen verwendet werden.

## WARNUNG

- Das Gerät darf nur von einer zugelassenen Elektrofachkraft installiert und in Betrieb genommen werden.
- Das Gerät darf nicht zusammen mit 230 V Geräten in derselben Dose eingesetzt werden.
- Das Gerät darf in Schalter-/Steckdosen-Kombinationen eingesetzt werden, wenn VDE zugelassene Geräte verwendet werden.
- Die geltenden Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften sind zu beachten.
- Das Gerät darf nicht geöffnet werden.
- Bei der Planung und Errichtung von elektrischen Anlagen sind die einschlägigen Richtlinien, Vorschriften des jeweiligen Landes zu beachten.

## Montage und Verdrahtung

## Allgemeine Beschreibung

Der Raumtemperaturregler wird zusammen mit dem zugehörigen DELTA Rahmen auf den Busankoppler UP gesteckt und verschraubt.

## Hinweise zu Bild 3:

- Der Busankoppler UP (B5) ist in der UP- Dose angeschlossen und befestigt (siehe Montageanleitung Busankoppler UP)
- Drehknopf (B1) vom Gerät (B2) abziehen
- Gerät mit Rahmen (B4) auf den Busankoppler UP aufstecken und mit der Schraube (B3) festschrauben
- Drehknopf (B1) wieder aufstecken

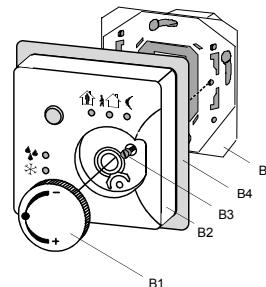


Bild 3: Montage des Raumtemperaturreglers

- B1 Drehknopf
- B2 Gerät
- B3 Befestigungsschraube
- B4 Rahmen
- B5 Busankoppler UP

## Demontage

- Drehknopf (B1) abziehen
- Schraube (B3) herausdrehen
- Gerät mit Rahmen abziehen
- Busankoppler UP (B5) entsprechend Demontageanleitung ausbauen

## Allgemeine Hinweise

- Ein defektes Gerät ist an die zuständige Geschäftsstelle der Siemens AG zu senden.
- Bei zusätzlichen Fragen zum Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Technical Support:

+49 (0) 180 50 50-222  
+49 (0) 180 50 50-223  
adsupport@siemens.com